UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/1995/680
10 August 1995

ORIGINAL: ENGLISH

LETTER DATED 9 AUGUST 1995 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

Upon instruction from my Government, I have the honour to transmit a copy of two notes verbales dated 11 January 1995 and 27 March 1995 respectively, with attachments, from the Interests Section of the Islamic Republic of Iran in Washington to the Embassy of Pakistan in Washington to be forwarded to the United States Department of State on the violation of territory of the Islamic Republic of Iran by the forces of the United States of America in the Persian Gulf region.

It would be highly appreciated if this letter was circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Kamal KHARRAZI
Permanent Representative

95-23735 (E) 110895 140895

/...

Annex I

Note verbale dated 11 January 1995 from the Interests Section of the Islamic Republic of Iran in Washington addressed to the Embassy of Pakistan in Washington

The Interests Section of the Islamic Republic of Iran in Washington presents its compliments to the Embassy of Pakistan, and has the honour to quote the attached messages in two copies, the original text and an unofficial translation, received from the Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran. It is respectfully requested that the original text of these messages be transmitted to the United States Department of State, and that our office be informed of its response.

Enclosure

According to information received from officials of the Government of the Islamic Republic of Iran, United States warships positioned in the Sea of Oman and the Persian Gulf have created nuisances for Iranian ships that were sailing on the territorial waters of the Islamic Republic of Iran on the following dates and at the following hours:

1. On 23 August 1994 at 0900 hours, a United States helicopter flew extremely close to the Iranian ship Iran-Sayfoori, which was moving in the area of buoys 6, 7 and 8. The United States helicopter then questioned the ship about its origin, destination and cargo, as well as other specifications.

Buoys 6, 7 and 8 are located in the territorial waters of the Islamic Republic of Iran, whose positions are:

6. N2946 E4932

7. N2935.5 E4913

8. N2949.5 E4917.8

2. On 24 August 1994 at 0700 hours, a United States warship questioned the Iranian oil tanker Minab, whose position was N2855 and E5010 in the territorial waters of Khark Island.

3. On 11 September 1994 at 1100 hours, a United States warship created a nuisance for the Iranian tug-boat Ghader, whose position was N2950.2 and E4846.6 en route to Norouz oil platform.

The Government of the Islamic Republic of Iran protests these illegal activities by the Government of the United States, and calls for an end to such actions.

Annex II

Note verbale dated 27 March 1995 from the Interests Section of the Islamic Republic of Iran in Washington addressed to the Embassy of Pakistan in Washington

The Interests Section of the Islamic Republic of Iran in Washington presents its compliments to the Embassy of Pakistan, and has the honour to quote the attached messages in two copies, the original text and an unofficial translation, received from the Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran. It is respectfully requested that the original text of these messages be transmitted to the United States Department of State, and that the Interests Section be informed of its response.

Enclosure

According to information received from officials of the Government of the Islamic Republic of Iran, United States warships positioned in the Sea of Oman and the Persian Gulf have created nuisances for Iranian ships and aircraft on the following dates and at the following hours:

1. On 23 November 1994 at 1030 hours, a United States warship questioned an Iranian oil tanker whose position was N2938 and E4935.

2. On 30 November 1994 at 0943 hours, a United States warship at the position of N2835 and E5005 warned an Iranian helicopter belonging to the Islamic Republic of Iran's National Oil Company, which was flying en route from Bushehr to Frouzan oil platform.

3. On 2 December 1994 at 1110 and 1150 hours, a United States warship at the position of N2845 and E4955 warned an Iranian helicopter belonging to the Islamic Republic of Iran's National Oil Company, which was flying en route from Khark to Frouzan oil platform.

The Government of the Islamic Republic of Iran protests these illegal activities by the Government of the United States, and calls for an end to such actions.